

I S.P.I.



## **Space, Perspective and Imagery in ASL**

*A Full day of Skills Development for Interpreters*

*Linda K. Stauffer, Ph.D., CSC, OTC*

*Brentwood, TN*

*July 8, 2017*

*8:00 AM – 5:00 PM Part I    6:00 pm – 8:00 pm Part II*

*1.0 PS CEUs*

### *Workshop Description*

This workshop is designed to enhance skills in use of space, perspective and imagery in ASL. Grammatical and linguistic use of space in ASL will be addressed. Participants will practice describing actions from different perspectives and differing viewpoints. Additionally participants will be actively involved in learning to enhance their ability to recognize and interpret visual imagery in ASL, identify markers that alert interpreters to use of such imagery, and practice techniques for interpreting imagery from ASL to English and from English to ASL.

### *Workshop Objectives*

1. Participants will identify and demonstrate a minimum of four ways space is incorporated into ASL grammatical structure.
2. Participants will identify direct and narrator perspectives in storytelling.
3. Participants will describe simple shapes using line, 2-D and 3-D classifiers.
4. Participants will accurately reproduce shapes and designs using signer's perspective.
5. Participants will practice describing scenes from various viewpoints on a 360° circumference.
6. Participants will describe actions from initiator, receiver, and observer view.

7. Participants will describe locations using survey and route perspectives.
8. Participants will identify at least three commonly used markers of visual imagery in ASL.
9. Participants will practice creating and identifying visual images using appropriate descriptive markers.
10. Participants will apply visual imagery to interpret English concepts in ASL.

### Presenter Bio

**Linda Stauffer, Ph.D., CSC, OTC** has over thirty years experience in education, rehabilitation and interpretation. She is the Coordinator for the Interpreter Education Program at the University of Arkansas at Little Rock (UALR) and has taught at UALR since 1986. Linda holds a Ph.D. and M.Ed. in Rehabilitation and a B.S. in Deaf Education. She has been a teacher of deaf residential middle school students, a research assistant, an interpreter coordinator, a community interpreter, and a workshop presenter in addition to an interpreter educator.

Linda has published work on visualization and transliteration, She served on the Board of Directors of RID (1995-2002), the Arkansas chapter of RID (ARID) and the Conference of Interpreter Trainers (CIT) She is the 1992 recipient of the RID/CIT Mary Stotler Award. She was recognized as *"one of the 50 most influential people in the past 50 years of RID"* during the 2015 national conference. She is nominated for the 2017 College of Education and Health Professionals Faculty Excellence Award in Teaching.

Linda Stauffer

